

Ústav romanistiky FF JU v Českých Budějovicích

Školitelský posudek na diplomovou práci

Název práce: **Neologismy v oblasti sociálních sítí**
Autorka práce: **bc. Klára Lepešková**
Vedoucí práce: **doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.**

Předkládaná diplomová práce si klade za cíl analyzovat neologismy v oblasti sociálních sítí. Toto téma patří k velmi studovaným, i v rámci různých kvalifikačních prací. Nicméně přínosnou činí tuto práci její zaměření: autorka se zabývá neologismy nejen po stránce morfologické, ale i po stránce onomaziologické. Přestože onomaziologii česká lingvistika významnou měrou přispěla díky Dokulilovým pracím, nebývá časté zohledňovat v analýzách neologismů právě onomaziologické východisko, což platí zejména pro lingvistiku španělskou, jak potvrdila autorčina vstupní rešerše v úvodu práce. Za ním následuje objasnění základních kategorií, jako pojmenovací postupy či onomaziologické teorie. Autorka rovněž představuje teorie pojmenování Joachima Grzegy z jeho souborně vydaných děl; zde musím ocenit, jak se autorka vypořádala s obtížnou předlohou, kterou strukturovaně a výstižně shrnula. Zásadní teoretická opora však spočívá v díle Dokulila, s jehož kategoriemi autorka pracuje při vlastní analýze. Pro formální analýzu neologismů se obrací k derivační morfologii, kde čerpá opět z relevantních zdrojů (Bartoš&Valíková, Varela Ortega, Guerrero Ramos). Nespokojuje se s používanými kategoriemi, s oporou v přehledové a kritické monografii Stehlíka uvažuje nad některými delimitačními kritérii. Pro fonologickou adaptaci se inspirovuje adaptačními mechanismy Dubědy. Na základě sekundární literatury tak autorka stručně a výstižně shrnuje základní koncepty, přičemž se jí daří sestavit dobře strukturovaný, jasně formulovaný přehled.

O co je kratší teoretická část, o to propracovanější a rozsáhlejší je část empirická, v níž autorka pozoruje formální adaptaci neologismů, jejich případnou derivaci jakožto znak hlubší integrace neologismů do cílového jazyka. Kvalitativní analýza je doplněna kvantitativní – tedy frekvenční analýzou, která má určit preferované prostředky slovo tvorby. Vhodně zvolený postup a pečlivá práce s různými typy databází a podrobné vyhodnocení jazykového vzorku dovolují autorce představit reálný úzus v procesu adaptace neologismů, od neustáleného pravopisu po vícenásobné sufixace. Přidanou hodnotou práce jsou autorčiny úvahy nad možným kategoriálním zařazením a výklad jednotlivých onomaziologických postupů. Vybraným zajímavým aspektům pak autorka věnuje závěrečné kapitoly.

Nutno ocenit, že autorka přistupuje k vyhodnocování jazykových dat velmi pečlivě a zároveň nekategoricky, s vědomím možných jiných interpretací. Rovněž bych chtěla zdůraznit, že stanovená kritéria a hloubka komentářů je odrazem

autorčiny invence a samostatného přístupu, které se rovněž odrážejí i na kvalitě zpracování závěrečného shrnutí. Jak teoretickou, tak empirickou část považuji za velmi kvalitní a výborně zpracovanou a stejně hodnotím závěrečné shrnutí a autorkou formulované závěry. Kvalitě práce přispívá jazyková stránka a příjemné grafické zpracování.

Závěr: Domnívám se, že Klára Lepešková plnou měrou prokázala schopnost asimilovat odbornou literaturu, logicky, strukturovaně a příjemně pro příjemce představit komplikovanou problematiku. Dále dokázala formulovat jasná kritéria analýzy, zvolit vhodný jazykový vzorek, vyhodnotit jej a učinit dobře zdůvodněné závěry. Proto s plnou zodpovědností tuto práci **doporučuji k obhajobě** a předběžně ji hodnotím známkou **výborně** s tím, že výsledná známka bude stanovena na základě obhajoby.

V Českých Budějovicích, 8. června 2020.

.....

doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.